

CH1: Ten Principles of Economics

عشرة مبادئ للاقتصاد

What Economics Is All About

ما هو علم الاقتصاد

- **Scarcity:** The limited nature of society's resources.
الندرة: الطبيعة المحدودة لموارد المجتمع.
- **Economics:** The study of how society manages its scarce resources.
الاقتصاد: دراسة كيفية إدارة المجتمع لموارده المحدودة.

Examples:

- How people decide what to buy, how much to work, save, and spend.
كيف يقرر الناس ما يشترونه، وكم يعملون، ويدخرون، وينفقون.
- How firms decide how much to produce and how many workers to hire.
كيف تقرر الشركات مقدار الإنتاج وعدد العمال الذين سيتم توظيفهم.
- How society decides to divide its resources between national defense, consumer goods, environmental protection, and other needs.
كيف يقرر المجتمع تقسيم موارده بين الدفاع الوطني، السلع الاستهلاكية، حماية البيئة، والاحتياجات الأخرى.

The Principles of How People Make Decisions

مبادئ كيفية اتخاذ الناس للقرارات

PRINCIPLE #1: People Face Tradeoffs

المبدأ الأول: الناس يواجهون المقايضات

- **Tradeoff:** All decisions involve tradeoffs.
المقايضة: جميع القرارات تنطوي على مقايضات.

Examples:

- Going to a party the night before exams leaves less time for studying.
الذهاب إلى حفلة قبل الامتحان يقلل من وقت الدراسة.
- Protecting the environment uses resources that could produce consumer goods.
حماية البيئة تتطلب موارد يمكن استخدامها لإنتاج السلع الاستهلاكية.
- **Society's Tradeoff:** Efficiency vs. Equality.
مقايضة المجتمع: الكفاءة مقابل المساواة.
- **Efficiency:** Society gets the most from its scarce resources.
الكفاءة: يحصل المجتمع على أقصى استفادة من موارده المحدودة.

- **Equality:** Prosperity is distributed uniformly among society's members.
المساواة: يتم توزيع الرخاء بالتساوي بين أفراد المجتمع.

PRINCIPLE #2: The Cost of Something Is What You Give Up to Get It

المبدأ الثاني: تكلفة الشيء هي ما تتخلى عنه للحصول عليه

- **Opportunity Cost:** The cost of any item is what you give up to get it.
تكلفة الفرصة: تكلفة أي عنصر هي ما تتخلى عنه للحصول عليه.

Examples:

- The opportunity cost of going to college includes tuition and foregone wages.
○ تكلفة الفرصة للذهاب إلى الكلية تشمل الرسوم الدراسية والأجور المفقودة.
- Watching a movie includes the price of the ticket and the value of your time.
○ مشاهدة فيلم تشمل سعر التذكرة وقيمة وقتك.

PRINCIPLE #3: Rational People Think at the Margin

المبدأ الثالث: الأشخاص العقلاء يفكرون في الهامش

- Rational people make decisions by comparing marginal costs and marginal benefits.
○ الأشخاص العقلاء يتخذون القرارات من خلال مقارنة التكاليف الهامشية والفوائد الهامشية.

Examples:

- A student considers whether to attend college for an extra year by comparing costs and potential income.
○ الطالب يفكر في حضور سنة إضافية في الكلية بمقارنة التكاليف والدخل المحتمل.
- A manager considers producing more by comparing the cost of labor and materials to additional revenue.
○ المدير يفكر في زيادة الإنتاج بمقارنة تكلفة العمالة والمواد مع الإيرادات الإضافية.

PRINCIPLE #4: People Respond to Incentives

المبدأ الرابع: الناس يستجيبون للحوافز

- **Incentive:** Something that induces a person to act.
الحافز: شيء يدفع الشخص إلى التصرف.

Examples:

- When gas prices rise, consumers buy more hybrid cars.
 - عند ارتفاع أسعار الوقود، يشتري المستهلكون المزيد من السيارات الهجينة.
- Higher cigarette taxes reduce teen smoking.
 - الضرائب المرتفعة على السجائر تقلل من تدخين المراهقين.

The Principles of How People Interact

مبادئ كيفية تفاعل الناس

PRINCIPLE #5: Trade Can Make Everyone Better Off

المبدأ الخامس: التجارة يمكن أن تجعل الجميع في وضع أفضل

- People can specialize in producing one good or service and trade for others.
 - يمكن للناس التخصص في إنتاج سلعة أو خدمة وتبادلها مع الآخرين.

Benefits of Trade:

- Countries get better prices for goods they produce.
 - تحصل الدول على أسعار أفضل للسلع التي تنتجها.
- Countries buy goods more cheaply from abroad than producing them locally.
 - تشتري الدول السلع من الخارج بأسعار أرخص من إنتاجها محلياً.

PRINCIPLE #6: Markets Are Usually a Good Way to Organize Economic Activity

المبدأ السادس: الأسواق عادةً وسيلة جيدة لتنظيم النشاط الاقتصادي

- **Market Economy:** Resources are allocated through decentralized decisions of households and firms interacting in markets.

الاقتصاد السوقي: يتم تخصيص الموارد من خلال قرارات الأسر والشركات في الأسواق.
- **Invisible Hand:** Adam Smith's idea that markets guide self-interest to promote societal well-being.

اليد الخفية: فكرة آدم سميث بأن الأسواق توجه المصالح الذاتية لتعزيز رفاهية المجتمع.

PRINCIPLE #7: Governments Can Sometimes Improve Market Outcomes

المبدأ السابع: يمكن للحكومات تحسين نتائج السوق أحياناً

- **Market Failure:** When the market fails to allocate resources efficiently.

فشل السوق: عندما يفشل السوق في تخصيص الموارد بكفاءة.

Causes of Market Failure:

- **Externalities:** When production or consumption affects bystanders (e.g., pollution).
الخارجيات: عندما تؤثر الإنتاج أو الاستهلاك على الآخرين (مثل التلوث).
- **Market Power:** A single buyer or seller influences market prices (e.g., monopoly).
قوة السوق: عندما يؤثر مشتري أو بائع واحد على أسعار السوق (مثل الاحتكار).
- Governments can also promote equity by redistributing resources.
يمكن للحكومات تعزيز المساواة من خلال إعادة توزيع الموارد.

The Principles of How the Economy as a Whole Works

مبادئ كيفية عمل الاقتصاد ككل

PRINCIPLE #8: A Country's Standard of Living Depends on Its Ability to Produce Goods & Services

المبدأ الثامن: يعتمد مستوى معيشة البلد على قدرته على إنتاج السلع والخدمات

- **Productivity:** The amount of goods and services produced per unit of labor.
الإنتاجية: كمية السلع والخدمات المنتجة لكل وحدة من العمل.
- Productivity determines living standards.
تحدد الإنتاجية مستويات المعيشة.

PRINCIPLE #9: Prices Rise When the Government Prints Too Much Money

المبدأ التاسع: ترتفع الأسعار عندما تطبع الحكومة الكثير من المال

- **Inflation:** An increase in the general level of prices.
التضخم: ارتفاع في المستوى العام للأسعار.
- Excessive money growth leads to inflation.
يؤدي الإفراط في طباعة المال إلى التضخم.

PRINCIPLE #10: Society Faces a Short-run Tradeoff Between Inflation and Unemployment

المبدأ العاشر: يواجه المجتمع مقايضة قصيرة الأجل بين التضخم والبطالة

- In the short run, policies that reduce unemployment may increase inflation, and vice versa.
على المدى القصير، السياسات التي تقلل البطالة قد تزيد التضخم والعكس صحيح.

Ch 2: Thinking Like an Economist